

## **Table des matières**

INTRODUCTION .....	5
QUELQUES CONVENTIONS .....	9
PREMIÈRE PARTIE: LES PROCÉDÉS DE FORMATION ...	11
CHAPITRE I: LA DÉRIVATION .....	13
A. La suffixation .....	13
A.1. Suffixation nominale .....	13
A.2. Suffixation adjetivale .....	22
A.3. Suffixation verbale .....	24
A.4. Suffixation adverbiale .....	26
A.5. Déivation régressive (suppression d'un suffixe) .....	26
B. La préfixation .....	27
C. La dérivation parasyntétique .....	29
CHAPITRE II: LA COMPOSITION .....	31
A. Les composés indigènes .....	31
A.1. Synthèmes formés d'un verbe + expansion .....	31
A.2. Synthèmes formés au moyen d'une préposition .....	32
A.3. Synthèmes et syntagmes formés au moyen d'un adverbe	35
A.4. Synthèmes formés de deux substantifs dans un rapport de coordination .....	36
A.5. Synthèmes formés de deux substantifs dans un rapport de subordination .....	38
B. Les syntagmes en voie de figement .....	42
B.1. Syntagmes nominaux .....	42
B.2. Syntagmes verbaux .....	46

C. Composition savante .....	47
C.1. Le premier élément est une particule ou une préposition .....	47
C.2. Le premier élément peut être étymologiquement adjectif, et avoir valeur d'adjectif ou d'adverbe .....	51
C.3. Composés par subordination .....	54
C.4. Adjectifs formés par coordination .....	58
D. L'emploi du trait d'union .....	59
D.1. Tableau général de la fréquence d'emploi .....	59
D.2. Conclusion .....	59
 CHAPITRE III: LES EMPRUNTS .....	63
A. Les anglicismes .....	63
A.1. Anglicismes intégraux .....	63
A.2. Anglicismes hybrides .....	71
A.3. Traductions et calques .....	72
A.4. Noms de marques anglais devenus noms communs .....	72
B. Les orientalismes .....	73
B.1. Orientalismes «de passage» .....	73
B.2. Orientalisme en voie d'intégration .....	74
 CHAPITRE IV: AUTRES PROCÉDÉS .....	75
A. Dérivation impropre .....	75
A.1. Adjectivation .....	75
A.2. Substantivation .....	76
A.3. Noms de marques devenus noms communs .....	77
B. Néologismes sémantiques .....	78
B.1. La métaphore .....	78
B.2. La métonymie .....	79
B.3. L'ellipse .....	79
B.4. Changement du domaine d'application .....	81
B.5. Euphémismes .....	83
C. Abrègement et télescopages .....	83

DEUXIÈME PARTIE: CONSIDÉRATIONS GÉNÉRALES ...	85
CHAPITRE I: L'IMPORTANCE QUANTITATIVE DES DIFFÉRENTS PROCÉDÉS DE FORMATION	87
CHAPITRE II: LA NATURE DE CE VOCABULAIRE .....	89
A. Le thème de la beauté et de la vie .....	90
B. La scientificité .....	91
C. Le prestige de l'étranger .....	98
D. L'expression superlative .....	100
E. La spécialisation .....	101
CHAPITRE III: L'APPORT DES DICTIONNAIRES .....	103
CONCLUSION .....	109
BIBLIOGRAPHIE .....	111
INDEX .....	115
TABLE DES MATIÈRES .....	125